

Old Stone

FINE PORCELAIN STONEWARE



CONTEMPORARY MATERIAL MADE IN ITALY

CENTURY[®]
FINCIBEC GROUP



CONTEMPORARY MATERIAL MADE IN ITALY

The CENTURY company specialises in fine porcelain stoneware with a contemporary innovative aesthetic, created with latest-generation technological processes. CENTURY products are intended for public, commercial, industrial and technical buildings as well as for private homes.

The collections in the Century catalogue offer inimitable performance and application scope, to respond to the technological and design needs of architects and designers.

MATERIA CONTEMPORANEA MADE IN ITALY

CENTURY è un'azienda specializzata nella produzione di materiali in gres fine porcellanato dall'estetica attuale ed innovativa, creati attraverso processi tecnologici di ultima generazione. CENTURY si rivolge all'edilizia pubblica, commerciale, industriale, tecnica oltre che residenziale. Le esigenze tecnologiche e progettuali espresse da architetti e designer trovano risposte puntuali nelle sue proposte, attraverso collezioni inimitabili per prestazioni d'uso e possibilità applicative.

Old Stone



Bliss pag.10



Greystone pag.16



Ancient pag.22



Cave pag.28



**IT DOES
NOT BURN**
NON BRUCIA

**ENVIRONMENT
FRIENDLY**
AMBIENTALE
L'AMBIENTE

SAFE
SICURO

HYGIENIC
IGIENICO

**LONG
LASTING**
DURA
A LUNGO

VERSATILE
VERSATILE

RESISTANT
RESISTENTE

STABLE
STABILE

FINE PORCELAIN STONEWARE. A SAFE CHOICE

IL GRES
PORCELLANATO.
UNA SCELTA SICURA

Fine porcelain stoneware is created out of a blend of top-quality raw materials, appropriately processed and fired at a temperature of more than 1300°C to guarantee complete vitrification. Porcelain stoneware products offer outstanding hardness, resistance, compactness, non-absorbency and frost-proofing, making them uniquely high-performing materials for use in architecture in a great variety of different contexts.

Il gres fine porcellanato nasce da un mix di materie prime pregiate, opportunamente lavorate e sottoposte a cottura a una temperatura superiore ai 1300 C° che ne garantisce la perfetta greificazione. I prodotti in gres porcellanato presentano caratteristiche di eccezionale durezza, resistenza, compattezza, inassorbenza e ingelività che li rende inimitabili, per prestazioni, nell'impiego in architettura nei più svariati ambiti di utilizzo.



Cave

Old Stone

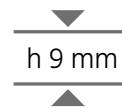
Ancient

Greystone

Bliss

Thickness

Spessore



Rectified Natural Surface

Superficie Naturale Rettificata

80x80 cm - 31,5"x31,5"

60x120 cm - 24"x47"

60x60 cm - 24"x24"

30x60 cm - 12"x24"



Rectified Brushed Surface

Superficie Molata Rettificata

80x80 cm - 31,5"x31,5"

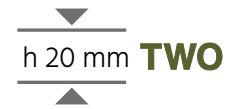
60x120 cm - 24"x47"

60x60 cm - 24"x24"



Thickness

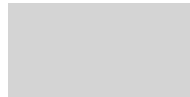
Spessore



Natural and Rectified Grip Surface 20 mm

Superficie Grip 20 mm Naturale e Rettificata

50x100 cm - 20"x39"



The character and personality of natural stone in architecture, with its fascinating chromatic variations and timeless elegance, is the interpretative key to Old Stone, a range of porcelain stoneware for contemporary floors and walls whose stylistic hallmarks are versatility and grace. The collection's broad design scope is emphasised by the specific characteristics of the three surfaces available in the range. The perfect realism of the natural surface deepens the colours and the original aesthetic of the stone that inspired the collection. The refinement of the brushed version interprets the appeal of the old stone, with a hint of a shine to enhance the detail-rich texture. The tile's durability and grip surface make it an ideal choice for outdoor floors. The perception of a well-worn stone with a rich history provided by Old Stone is underscored when the tile is used with decorative elements suggestive of mural paintings, creating decorative walls with an original design.

Il carattere e la personalità della pietra naturale nell'architettura, le suggestive variazioni cromatiche e l'eleganza senza tempo sono la chiave di lettura di Old Stone, un progetto dedicato alle superfici contemporanee in gres porcellanato in cui versatilità e raffinatezza diventano cifra stilistica e segno di distinzione. L'ampio orizzonte progettuale della collezione è sottolineato dalle particolarità delle tre superfici in gamma. Il perfetto realismo della superficie naturale esalta la profondità dei colori e l'estetica originale dei materiali d'ispirazione. La raffinatezza della versione molata interpreta il fascino della materia antica, attraverso un leggero effetto lucido capace di esaltare la texture ricca di dettagli. La resistenza e la lavorazione della superficie grip, ideale per le pavimentazioni esterne. La percezione materica offerta da Old Stone, di una pietra vissuta e ricca di storia, viene enfatizzata in abbinamento alle proposte decorative che richiamano tracce di pitture murali e permettono di creare pareti decorative dal design originale.



Watch the video

Brushed Surface

Brushing is a special way of working the ceramic surface to produce a slight but continuous glossy effect which evenly underlines the material's structure. Brushed surfaces evoke the attraction of lived-in materials and underline the product's aesthetic features, the depth of colour and the realism of details in various different graphic designs. Used to cover floors and walls, brushed materials are particularly recommended for use in residential spaces, but can also set off the design of commercial and public spaces with medium traffic intensity.

Superficie Molata

La molatura è una particolare lavorazione della superficie ceramica in grado di produrre un leggero ma continuo effetto lucido che asseconda in maniera uniforme la struttura del materiale. Le superfici molate evocano il fascino della materia vissuta ed esaltano l'estetica del prodotto, la profondità dei colori e il realismo dei dettagli delle diverse grafiche. Impiegati nel rivestimento di pavimenti e pareti, i prodotti molati sono particolarmente indicati negli spazi residenziali, ma possono arricchire anche il design degli spazi commerciali e pubblici a traffico medio.

Natural Surface

The natural finish captures the original essence of the material and underlines its aesthetic qualities, such as colouring, veins and textures. Resistant and versatile, the natural surface finish is recommended for use on floors and walls in residential, commercial and public high traffic areas.

Superficie Naturale

La finitura naturale permette di cogliere l'originale essenza materica del prodotto esaltandone le qualità estetiche, incluse le colorazioni e le eventuali venature e texture. Resistente e versatile, questa superficie è indicata per la posa a pavimento e a parete negli spazi residenziali, commerciali e pubblici ad alto traffico.



NEW OUTDOOR FLOOR EXPERIENCE

TWO 20mm Grip

TWO is a porcelain stoneware slab with a 20 mm thickness with exceptional technical performances, ideal for both public and private outdoor flooring. Its surface finishes have a high antislip performance (R11 A+B+C), with a wide range of special pieces that create visual continuity between indoor and outdoor spaces, making them perfect for swimming pools and wellness centres.

BENEFITS

- High resistance to breaking loads and stress
- High non-slip performance: R11 A+B+C
- Easy to clean
- High resistance to frost and fire
- Resistance to the weathering elements and thermal shock
- Resistance to salt and inalterability over time
- Resistant to acids
- Perfect continuity between indoor and outdoor areas
- Reusable
- Easy to install, remove and reposition

INSTALLATIONS SOLUTIONS

- Dry installation on gravel
- Dry installation on grass
- Dry installation on sand
- Traditional installation on screeds
- Raised installation on supports

INTENDED USES

TWO represents the best solution for: walkways in gardens or on beaches, terraces and balconies, patios, courtyards, swimming pool edges, wellness centres and drive-over pathways.

TWO 20mm Grip

TWO è una lastra monolitica di gres porcellanato, in spessore 20 mm, con prestazione tecniche eccezionali, ideale per pavimentazioni esterne sia pubbliche che private. La finitura superficiale, caratterizzata da elevate performance antiscivolo R11 A+B+C, è corredata da una ricca gamma di pezzi speciali, perfetti per applicazioni come piscine e zone wellness, garantendo una continuità spaziale tra interno ed esterno

PLUS

- Alta resistenza ai carichi di rottura e alle sollecitazioni
- Alte prestazioni antisdrucchiolo: R11 A+B+C
- Facilità di pulizia
- Alta resistenza al gelo ed al fuoco
- Resistenza agli agenti atmosferici e agli sbalzi termici
- Resistenza al sale ed inalterabilità nel tempo
- Inattaccabile dagli acidi
- Perfetta continuità interno/esterno
- Riutilizzabile
- Facilità di posa, rimozione e riposizionamento

SOLUZIONI DI POSA

- A secco su ghiaia
- A secco su erba
- A secco su sabbia
- Tradizionale su massetto
- Sopraelevata su supporti

DESTINAZIONI D'USO

TWO rappresenta la migliore soluzione per la realizzazione di: camminamenti all'interno di giardini o su spiagge, terrazze e balconi, patii, cortili, bordi piscina, zone wellness e percorsi carrabili.

Bliss









Setting realized with - Ambiente realizzato con:
Bliss 80x80 cm - 31,5" x 31,5" Brushed Rett.
Antique 60x60 - 24" x 24" Nat. Rett.
TWO Bliss 50x100 - 20" x 39" Grip Rett.





Greystone









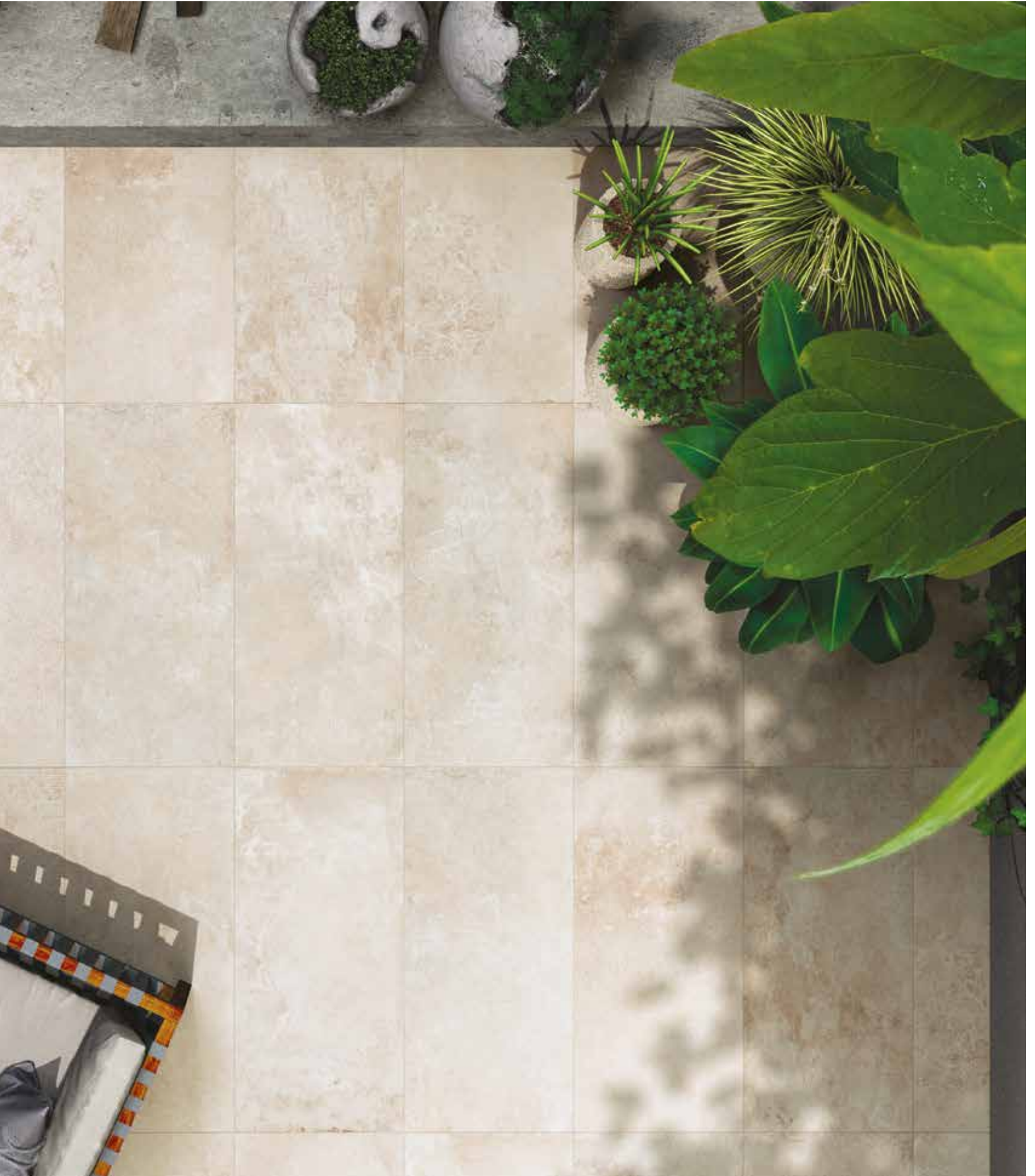
Setting realized with - Ambiente realizzato con:
Greystone 60x120 - 24"x 47" Nat. Rett.





Ancient









Setting realized with - Ambiente realizzato con:
Ancient 80x80 - 31,5"x 31,5" Nat. Rett.
TWO Ancient 50x100 - 20"x39" Grip Rett.





Cave









Setting realized with - Ambiente realizzato con:
Cave 60x120 - 24"x 47" Brushed Rett.
Cover 60x120 - 24"x 47" Nat. Rett.





Natural Surface - Superficie Naturale 9 mm



80x80 cm - 31,5"x 31,5"
119765 Nat. Rett.
 ■ 117



60x120 cm - 24"x 47"
118976 Nat. Rett.
 ■ 117



60x60 cm - 24"x 24"
119747 Nat. Rett.
 ■ 100



30x60 cm - 12"x 24"
119755 Nat. Rett.
 ■ 83



Mosaico su rete
 4,7x4,7 cm - 1,8"x1,8"
 30x30 cm - 12"x12"
120635 Nat. Rett.
 ■ 189

Brushed Surface - Superficie Molata 9 mm



80x80 cm - 31,5"x 31,5"
119769 Molata Rett.
 ■ 144



60x120 cm - 24"x 47"
118980 Molata Rett.
 ■ 144



60x60 cm - 24"x 24"
119751 Molata Rett.
 ■ 123

Grip Surface - Superficie Grip



50x100 cm - 20"x39"
120102 Grip
 ■ 140
120106 Grip Rett.
 ■ 164

Greystone

Natural Surface - Superficie Naturale 9 mm



80x80 cm - 31,5"x 31,5"
119763 Nat. Rett.
 ■ 117



60x120 cm - 24"x 47"
118974 Nat. Rett.
 ■ 117



60x60 cm - 24"x 24"
119745 Nat. Rett.
 ■ 100



30x60 cm - 12"x 24"
119753 Nat. Rett.
 ■ 83



Mosaico su rete
 4,7x4,7 cm - 1,8"x1,8"
 30x30 cm - 12"x12"
120633 Nat. Rett.
 ■ 189

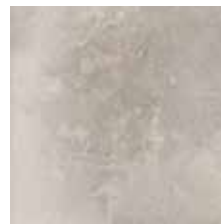
Brushed Surface - Superficie Molata 9 mm



80x80 cm - 31,5"x 31,5"
119767 Molata Rett.
 ■ 144



60x120 cm - 24"x 47"
118978 Molata Rett.
 ■ 144



60x60 cm - 24"x 24"
119749 Molata Rett.
 ■ 123

Grip Surface - Superficie Grip



50x100 cm - 20"x39"
120103 Grip
 ■ 140
120107 Grip Rett.
 ■ 164

Ancient

Old Stone

Fine porcelain stoneware
Gres Fine Porcellanato

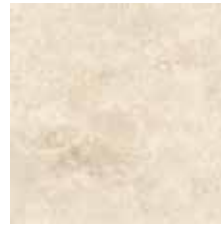
Natural Surface - Superficie Naturale  9 mm



80x80 cm - 31,5"x 31,5"
119764 Nat. Rett.
■ 117



60x120 cm - 24"x 47"
118975 Nat. Rett.
■ 117




60x60 cm - 24"x 24"
119746 Nat. Rett.
■ 100



30x60 cm - 12"x 24"
119754 Nat. Rett.
■ 83



Mosaico su rete
4,7x4,7 cm - 1,8"x1,8"
30x30 cm - 12"x12"
120634 Nat. Rett.
■ 189

Brushed Surface - Superficie Molata  9 mm



80x80 cm - 31,5"x 31,5"
119768 Molata Rett.
■ 144



60x120 cm - 24"x 47"
118979 Molata Rett.
■ 144



60x60 cm - 24"x 24"
119750 Molata Rett.
■ 123

Grip Surface - Superficie Grip



TWO



50x100 cm - 20"x39"
120101 Grip
■ 140
120105 Grip Rett.
■ 164

Cave

Natural Surface - Superficie Naturale  9 mm



80x80 cm - 31,5"x 31,5"
119761 Nat. Rett.
■ 117



60x120 cm - 24"x 47"
118973 Nat. Rett.
■ 117



60x60 cm - 24"x 24"
119744 Nat. Rett.
■ 100



30x60 cm - 12"x 24"
119752 Nat. Rett.
■ 83



Mosaico su rete
4,7x4,7 cm - 1,8"x1,8"
30x30 cm - 12"x12"
120632 Nat. Rett.
■ 189

Brushed Surface - Superficie Molata  9 mm



80x80 cm - 31,5"x 31,5"
119766 Molata Rett.
■ 144



60x120 cm - 24"x 47"
118977 Molata Rett.
■ 144



60x60 cm - 24"x 24"
119748 Molata Rett.
■ 123

Grip Surface - Superficie Grip



TWO



50x100 cm - 20"x39"
120104 Grip
■ 140
120108 Grip Rett.
■ 164



* 60x60 cm - 24"x 24"
119308 Antique Nat. Rett.
■ 127



* 60x120 cm - 24"x 47"
119307 Cover Nat. Rett.
■ 174

* Multiple subjects, packaged randomly.
Più soggetti, confezionati random.

Special Pieces - Pezzi Speciali

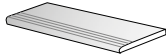
9 mm

Old Stone

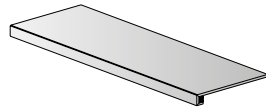
Fine porcelain stoneware
Gres Fine Porcellanato



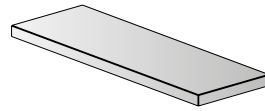
5.4x60 cm - 2"x24"
Battiscopa
Nat. Rett.
● 13



30x60 cm - 12"x24"
Gradino
Nat. Rett.
● 61



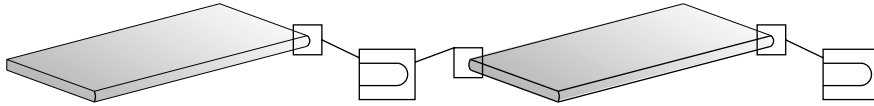
33x120 cm - 13"x47"
Gradone Costa Retta
Nat. Rett.
● 210
● Molato Rett.
● 212



33x120 cm - 13"x47"
Grad. Ang. Costa Retta Dx/Sx
Nat. Rett.
● 223
● Molato Rett.
● 224

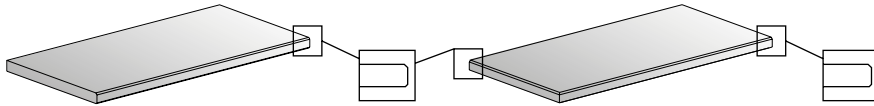


TWO



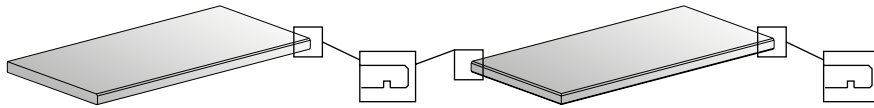
50x100 cm - 20"x39"
Gradone con Toro
Grip Rett.
● 199
● Grip
● 194

50x100 cm - 20"x39"
Grad. Ang. con Toro Dx/Sx
Grip Rett.
● 220
● Grip
● 214



50x100 cm - 20"x39"
Gradone bordo Costa
Grip Rett.
● 194

50x100 cm - 20"x39"
Grad. Ang. bordo Costa Dx/Sx
Grip Rett.
● 210

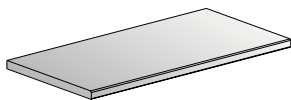


50x100 cm - 20"x39"
Gradone bordo Costa con Gocciolatoio
Grip Rett.
● 202

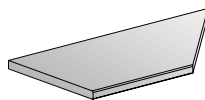
50x100 cm - 20"x39"
Grad. Ang. bordo Costa con Gocciolatoio Dx/Sx
Grip Rett.
● 223



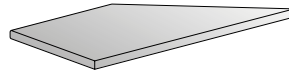
TWO Pools & Wellness



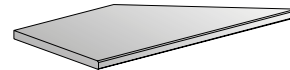
50x100 cm - 20"x39"
Bordo Costa
Grip Rett.
● 194



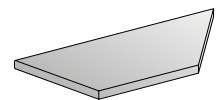
50x100 cm - 20"x39"
Angolo Bordo Costa Interno Dx
Grip Rett.
● 202



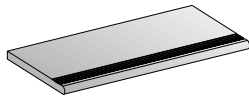
50x100 cm - 20"x39"
Angolo Bordo Costa Interno Sx
Grip Rett.
● 202



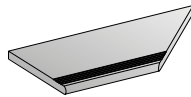
50x100 cm - 20"x39"
Angolo Bordo Costa Esterno Dx
Grip Rett.
● 202



50x100 cm - 20"x39"
Angolo Bordo Costa Esterno Sx
Grip Rett.
● 202



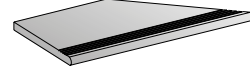
25x50 cm - 10"x20"
Bordo line con toro*
Grip Rett.
● 182



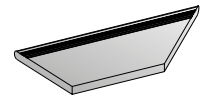
25x50 cm - 10"x20"
Angolo Line Interno con Toro Dx
Grip Rett.
● 185



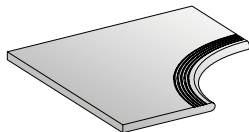
25x50 cm - 10"x20"
Angolo Line Interno con Toro Sx
Grip Rett.
● 185



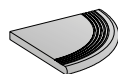
25x50 cm - 10"x20"
Angolo Line Esterno con Toro Dx
Grip Rett.
● 185



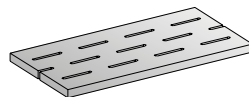
25x50 cm - 10"x20"
Angolo Line Esterno con Toro Sx
Grip Rett.
● 185



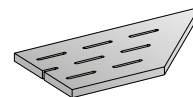
50x50 cm - 20"x20"
Angolo Curvo Line Interno
con Toro Grip Rett.
● 220



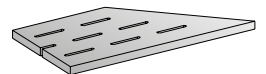
25x25 cm - 10"x10"
Angolo Curvo Line Esterno
con Toro Grip Rett.
● 220



25x50 cm - 10"x20"
Griglia 20 mm*
Grip Rett.
● 185



25x50 cm - 10"x20"
Angolo Griglia Dx 20 mm
Grip Rett.
● 186



25x50 cm - 10"x20"
Angolo Griglia Sx 20 mm
Grip Rett.
● 186

* Price for a minimum order of 20 items. For smaller volumes, please contact our commercial office for a specific quote.

Prezzo per ordine minimo di 20 pezzi. Per quantitativi inferiori, rivolgersi agli uffici commerciali per una quotazione specifica.

SLIP RESISTANCE - SCIVOLOSITÀ

	STANDARD NORMA STANDARD	NATURAL SURFACE SUPERFICIE NATURALE	GRIP SURFACE SUPERFICIE GRIP	BRUSHED SURFACE SUPERFICIE MOLATA
	B.C.R.A. (D.M.I. n. 236 $\mu > 0,4$)	> 0,40	> 0,40	
	ANSI A137.1 (DCOF WET > 0,42)	> 0,42	> 0,42	> 0,42
	DIN 51130	R10	R11	
	DIN 51097	A+B MOSAICO 4,7x4,7	A+B+C	

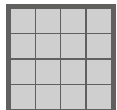
FORSPECIFICCERTIFICATESANDDATA, CONTACT FINCIBEC S.P.A. PER CERTIFICATI SPECIFICI, EVALORIPUNTUALI, CONTATTARE FINCIBEC SPA - FÜR SPEZIELLE ZERTIFIKATE UND PUNKTWERTE, FINCIBEC S.P.A. KONTAKTIEREN POUR LE CERTIFICAT SPÉCIFIQUE ET LES VALEURS PONCTUELLES, CONTACTER FINCIBEC S.P.A. PARALOS CERTIFICADOS ESPECÍFICOS Y LOS VALORES CONCRETOS, CONTACTE CON FINCIBEC S.P.A. - ВО ВОПРОСАМ СПЕЦИАЛЬНЫХ СЕРТИФИКАТОВ И ПОКАЗАТЕЛЕЙ СВЯЖИТЕСЬ С FINCIBEC SPA.

PACKAGING - IMBALLI

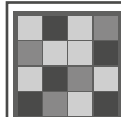
	80x80 31,5"x 31,5"	60x120 24"x 47"	60x60 24"x 24"	30x60 12"x 24"	30x30 12"x 12" Mosaico	TWO 50x100 20"x39" Rett.	TWO 50x100 20"x39"
Pc.	2	2	3	6	11	1	1
M ²	1,28	1,44	1,08	1,08	1	0,5	0,5
Kg	26,20	31	22,5	22,5	20,3	22	22,5

	80x80 31,5"x 31,5"	60x120 24"x 47"	60x60 24"x 24"	30x60 12"x 24"	30x30 12"x 12" Mosaico	TWO 50x100 20"x39" Rett.	TWO 50x100 20"x39"
Pc.	40	35	40	48	36	42	42
M ²	51,2	50,4	43,2	51,48	36	21	21
Kg	1048	1085	900	1080	730,8	924	945

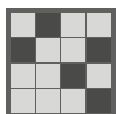
COLOURS VARIATIONS - VARIAZIONI CROMATICHE



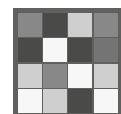
V1 Even appearance
Aspetto uniforme



V3 Medium variation
Media variazione



V2 Light variation
Lieve variazione



V4 Strong variation
Intensa variazione

It is necessary to take the tiles from several different boxes when laying them.

È indispensabile all'atto della posa, prelevare le piastrelle da più confezioni.

USE CATEGORIES - CATEGORIE D'IMPIEGO

C1

Floor tiles recommended for low traffic areas.
Piastrelle da pavimento consigliate per calpestio lieve.

C2

Floor tiles recommended for light traffic areas.
Piastrelle da pavimento consigliate per calpestio leggero.

C3

Floor tiles recommended for medium-light traffic areas.
Piastrelle da pavimento consigliate per calpestio medio-leggero.

C4

Brushed
Floor tiles recommended for medium traffic areas.
Piastrelle da pavimento consigliate per calpestio medio.

C5

Grip - Nat.
Floor tiles recommended for heavy uses.
Piastrelle da pavimento consigliate per calpestio intenso.

NOTES - NOTE

Fincibec reserves the right to modify its products without prior notice and cannot be held liable for direct or indirect damage caused by such modifications.
I prodotti possono essere modificati da Fincibec senza preavviso, respingendo ogni responsabilità su possibili danni diretti o indiretti causati da potenziali modifiche.

Always refer to the price list in force to ensure correct information and data on codes, packaging, and weight.
Verificare sempre la correttezza delle informazioni e dei dati relativi a codici, imballaggi e pesi, consultando il listino prezzi in vigore.

The colours shades, reported on the catalogue, are indicative.
Le tonalità dei colori riportate nel catalogo sono indicative.

FINE PORCELAIN STONWARE. A SAFE CHOICE

IL GRES PORCELLANATO. UNA SCELTA SICURA

DURABILITY DURABILITÀ



EASY MAINTENANCE

FACILE DA MANTENERE

MANTAINS ITS AESTHETIC AND FUNCTIONAL PROPERTIES UNALTERED OVER THE YEARS WITH ORDINARY CLEANING

MANTIENE INALTERATE NEL TEMPO LE CARATTERISTICHE ESTETICHE E FUNZIONALI CON UNA NORMALE PULIZIA ORDINARIA



RESISTANT TO SUNSHINE

RESISTENTE AI RAGGI SOLARI

MATERIAL WILL NOT FADE EVEN IN DIRECT CONTACT WITH UV RAYS

IL MATERIALE A DIRETTO CONTATTO CON I RAGGI UV NON SUBISCE ALCUNA ALTERAZIONE DEI COLORI



RESISTANT TO CHEMICAL AGGRESSION

RESISTENTE ALL'ATTACCO CHIMICO

RESISTANT TO CHEMICAL AGENTS AND ACIDIC/BASIC SUBSTANCES USED IN HOME

RESISTE AGLI AGENTI CHIMICI E AGLI ACIDI/BASI DI USO DOMESTICO



RESISTANT TO STAINS

RESISTENTE ALLE MACCHIE

IMPERMEABLE TO STAINS AND EASY TO CLEAN

IMPERMEABILE ALLE MACCHIE E QUINDI FACILMENTE PULIBILE



IMPERMEABLE

IMPERMEABILE

FINE PORCELAIN'S STONWARE COMPACT NATURE PREVENTS ABSORPTION OF WATER AND MOISTURE

GRAZIE ALLA SUA COMPATTEZZA IL GRES PORCELLANATO NON ASSORBE ACQUA E NON TEME L'UMIDITÀ



RESISTANT TO FROST

RESISTENTE AL GELO

FINE PORCELAIN STONWARE IS FROSTPROOF AND CAN WITHSTAND EVEN THE COLDEST WINTER WEATHER

IL GRES PORCELLANATO È INGELIVO E IN GRADO DI RESISTERE AI CLIMI PIÙ RIGIDI



RESISTANT TO TEMPERATURE EXCURSIONS

RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI

REMAINS UNALTERED BY SUDDEN CHANGES IN TEMPERATURE

RESISTE SENZA ALTERAZIONI ALLE REPENTINE DIFFERENZE DI TEMPERATURE



RESISTANT AND UNALTERABLE

RESISTENTE E INALTERABILE

FINE PORCELAIN STONWARE CAN BE USED TO COVER A GREAT VARIETY OF DIFFERENT SURFACES IN RESIDENTIAL AND COMMERCIAL BUILDINGS

IL GRES PORCELLANATO PUÒ ESSERE UTILIZZATO PER RIVESTIRE MOLTEPLICI SUPERFICI IN AMBITO RESIDENZIALE E COMMERCIALE

FINE PORCELAIN STONWARE. A SAFE CHOICE

IL GRES PORCELLANATO. UNA SCELTA SICURA

HEALTH SALUTE

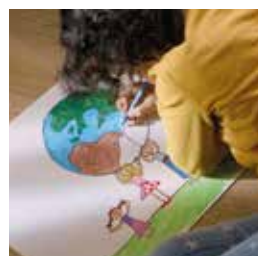


ZERO FORMALDEHYDE

ZERO FORMALDEIDE

WILL NOT GIVE OFF FORMALDEHYDE EMISSIONS

NON RILASCIA FORMALDEIDE NELL'AMBIENTE.



ZERO VOCS

ZERO VOCS

FINE PORCELAIN STONWARE IS AN INERT MATERIAL THAT DOES NOT EMIT VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC)

LE PIASTRELLE IN GRES PORCELLANATO SONO UN MATERIALE INERTE CHE NON EMETTE COMPOSTI ORGANICI VOLATILI (VOC)



ANALLERGIC

ANALLERGICO

CONTAINS NO ALLERGENS

NON CONTIENE ALLERGENI



ODOURLESS

INODORE

DOES NOT GIVE OFF ODOURS INDOORS OR OUTDOORS

NON RILASCIA ODORI NELL'AMBIENTE INDOOR E OUTDOOR



RESISTANT TO MICROBES

RESISTENTE ALLA CRESCITA MICROBICA

FINE PORCELAIN STONWARE IS AN INERT MATERIAL WHICH INHIBITS GROWTH OF BACTERIA AND FUNGUS

LE PIASTRELLE IN GRES PORCELLANATO SONO UN MATERIALE INERTE E PERTANTO INIBISCONO LA CRESCITA DI BATTERI E FUNGHI



EASY TO CLEAN

FACILE DA PULIRE

CAN BE CLEANED WITH WATER OR ORDINARY CLEANING PRODUCTS FOR GUARANTEED HYGIENE

PULIBILE CON ACQUA O DETERGENTI COMUNI PER UNA GARANZIA DI UNA IGIENE SICURA

SAFETY SICUREZZA



FIRE-RESISTANT

RESISTENTE AL FUOCO

FINE PORCELAIN STONEWARE TILES ARE INCOMBUSTIBLE, DO NOT BURN, DO NOT GIVE OFF FUMES, AND DO NOT PROPAGATE FLAME IN CASE OF FIRE

LE PIASTRELLE IN GRES PORCELLANATO SONO INCOMBUSTIBILI, NON BRUCIANO, NON EMETTONO FUMI, NE ALIMENTANO LA PROPAGAZIONE DELLE FIAMME IN CASO DI INCENDIO



NON-SLIP

ANTISCIVOLO

FINE PORCELAIN STONEWARE SURFACES CAN BE MADE WITH NON-SLIP SURFACES

ALCUNE SUPERFICI IN GRES PORCELLANATO POSSONO ESSERE REALIZZATE CON UN'ELEVATA RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO.



UNALTERABLE UNDER THE EFFECT OF HEAT

INALTERABILE AL CALORE

FINE PORCELAIN STONEWARE HAS LOW THERMAL EXPANSION, MAKING IT IDEAL FOR USE WITH UNDERFLOOR HEATING SYSTEMS

IL GRES PORCELLANATO GARANTISCE UNA RIDOTTA ESPANSIONE TERMICA E RISULTA IDEALE PER SISTEMI DI RISCALDAMENTO A PAVIMENTO

ENVIRONMENT AMBIENTE



ENVIRONMENTALLY SUSTAINABLE

ECOSOSTENIBILE

FINE PORCELAIN STONEWARE HAS A LOW ENVIRONMENTAL IMPACT THROUGHOUT ITS LIFESPAN, FROM PRODUCTION TO DISPOSAL

IL GRES PORCELLANATO HA UN BASSO IMPATTO AMBIENTALE DALLA FASE DI PRODUZIONE A QUELLA DI SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



RECYCLING

RICICLO

FINE PORCELAIN STONEWARE IS EASILY RECYCLABLE AS IT IS A HOMOGENEOUS PRODUCT MADE OF INERT NATURAL MATERIALS

LE PIASTRELLE IN GRES PORCELLANATO SONO FACILMENTE RICICLABILI IN QUANTO PRODOTTI OMOGENEI, COSTITUITI DA MATERIALI NATURALI INERTI



EFFICIENCY AND ENERGY SAVINGS

EFFICIENZA E RISPARMIO ENERGETICO

FINE PORCELAIN STONEWARE SAVES ENERGY THANKS TO ITS THERMAL INERTIA, WHICH REDUCES INDOOR TEMPERATURE EXCURSION

IL GRES PORCELLANATO FAVORISCE IL RISPARMIO ENERGETICO GRAZIE ALL'ELEVATA INERZIA TERMICA CHE RIDUCE GLI SBALZI DI TEMPERATURA DEGLI AMBIENTI.

CARATTERISTICHE TECNICHE / GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA

TECHNICAL SPECIFICATIONS / FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / GRÉS FIN CÉRAME COLORÉ EN MASSE - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / GRES FINO PORCELÁNICO TENDIDO EN MASA - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / МЕЛКОЗЕРНИСТЫЙ КЕРАМОГРАНИТ, ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ

STANDARDS : UNI EN 14411 ANNEX G - Bla / UNI EN ISO 13006 ANNEX G - Bla

	CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBA ТИП ТЕСТА	VALORI PRESCRITTI DALLE NORME INTERNATIONAL STANDARDS INTERNATIONALE NORMWERTE VALEURS PREVUES PAR LES NORMES VALORES PREVISTOS POR LAS NORMAS ПРЕДВЫМОТРЕНЫЕ СТАНДАРТОМ		VALORE MEDIO CENTURY CENTURY AVERAGE VALUE CENTURY MITTELWERT VALEURS MOYENNES CENTURY VALOR MEDIO CENTURY СРЕДНЕВЕКОВОЕ ЦЕНТРИ		
			REQUIREMENTS FOR NOMINAL SIZE N		NAT	MOLATA	GRIP
			7 cm ≤ N ≤ 15 cm	N ≥ 15 cm			
	LATI SIDES - SEITEN COTES - CANTOS РАЗМЕРЫ СТОРОН	EN ISO 10545-2	± 0,9 mm	± 0,6% (± 2,0 mm)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ		
	SPESORE THICKNESS - DICKE ÉPAISSEUR - ESPESOR ТОЛЩИНА	EN ISO 10545-2	± 0,5 mm	± 5,0% (± 0,5 mm)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ		
	RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI STRAIGHTNESS OF SIDES - GERADLINIGKEIT DER KANTEN RECTITUDE DES ARETES - RECTITUD DE LOS CANTOS - КОСОУГОЛЬНОСТЬ	EN ISO 10545-2	± 0,75 mm	± 0,5% (± 1,5 mm)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ		
	ORTOGONALITÀ RECTANGULARITY - RECHTWINKLIGKEIT PERPENDICULARITÉ - ORTOGONALIDAD КРИВИЗНА СТОРОН	EN ISO 10545-2	± 0,75 mm	± 0,5% (± 2 mm)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ		
	PLANARITÀ SURFACE FLATNESS - EBENFLÄCHIGKEIT PLANEITE DE SURFACE - PLANEIDAD КРИВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ	EN ISO 10545-2	± 0,75 mm	± 0,5% (± 2,0 mm)	CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ		
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - WASSERAUFNAHME ABSORPTION D'EAU - ABSORCIÓN DE AGUA ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ	EN ISO 10545-3	≤ 0,5%		≤ 0,1%		
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE FLEXION RESISTANCE - BIEGEFESTIGKEIT RESISTANCE A LA FLEXION - RESISTENCIA A LA FLEXIÓN ПРЕДЕЛ ПРОЧНОСТИ ПРИ ИЗГИБЕ	EN ISO 10545-4	S ≥ 700 N f < 7,5 mm S ≥ 1.300 N f > 7,5 mm R ≥ 35 N/mm²		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ		
	RESISTENZA ALL'URTO IMPACT RESISTANCE - STOSSEFESTIGKEIT RESISTANCE AUX CHOCS - RESISTENCIA A LOS GOLPES УДАРОСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-5	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEBEBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		> 0,80		
	COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE COEFFICIENT OF LINEAR THERMAL EXPANSION - LINEARER WÄRMEAUSSDEHNUNGSKOEFFIZIENT COEFFICIENT DE DILATION THERMIQUE LINEAIRE - COEFFICIENTE DE DILATACION TERMICA LINEAL КОЭФИЦИЕНТ ЛИНЕЙНОГО ТЕРМИЧЕСКОГО РАСТЯЖЕНИЯ	EN ISO 10545-8	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEBEBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		α = 6,7x10 ⁻⁶ /°C		
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCKS - BESTÄNDIGKEIT GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN RESISTANCE AUX CHOCS THERMIQUES - RESISTENCIA A LOS CHOQUES TÈRMICOS СТОЙКОСТЬ К ПЕРЕПАДАМ ТЕМПЕРАТУРЫ	EN ISO 10545-9	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 TEST PASSED ACCORDING TO - TEST BESTANDEN NACH TEXTE DÉPASSÉ SELON - PRUEBA SUPERADA SEGÚN ИСПЫТАНИЕ ПРОЙДЕНО В СООТВЕТСТВИИ С		NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ		
	DILATAZIONE ALL'UMIDITÀ (IN MMM) MOISTURE EXPANSION (IN MMM) - FEUCHTIGKEITSBEDINGTE AUSDEHNUNG (IN MMM) DILATACION A L'HUMIDITÉ (EN MMM) - DILATACION CON LA HUMEDAD (EN MMM) ВЛАЖНОСТНОЕ РАСТЯЖЕНИЕ (В MMM)	EN ISO 10545-10	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEBEBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		MAX 0,1 mm / m		
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL - RESISTENCIA AL HIELO МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	EN ISO 10545-12	TEST SUPERATO SECONDO EN ISO 10545-1 TEST PASSED ACCORDING TO - TEST BESTANDEN NACH TEXTE DÉPASSÉ SELON - PRUEBA SUPERADA SEGÚN ИСПЫТАНИЕ ПРОЙДЕНО В СООТВЕТСТВИИ С		NESSUN DANNO NO DAMAGE - KEIN SCHADEN AUCUN DOMMAGE - NINGUN DANO БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ		
	RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI USO DOMESTICO E ADDITIVI PER PISCINA RESISTANCE TO HOUSEHOLD AND SWIMMING POOL CHEMICAL PRODUCTS - RBESTÄNDIGKEIT GEGEN HAUSHALTSHEMIKALIEN UND ZUSATZSTOFFE FÜR SWIMMINGPOOLS - RESISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES USAGE DOMESTIQUE ET ADDITIFS POUR PISCINE - RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS DE USO DOMÉSTICO Y ADITIVOS PARA PISCINA - СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВУЮ БЫТОВЫХ ХИМИЧЕСКИХ СРЕДСТВ, ДОБАВКАМ В БАССЕЙНЫ	EN ISO 10545-13	B MIN		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ		
	RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI - BESTÄNDIGKEIT BEI NIEDRIGEN KONZENTRATIONEN VON SÄUREN UND LAUGEN - RESISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - RESISTENCIA A BAJAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ALCALIS - СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВУЮ НИЗКИХ КОНЦЕНТРАЦИЙ КИСЛОТ И ЩЕЛОЧЕЙ	EN ISO 10545-13	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEBEBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ		
	RESISTENZA AD ALTE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI RESISTANCE TO HIGH CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALI - BESTÄNDIGKEIT BEI HOHEN KONZENTRATIONEN VON SÄUREN UND LAUGEN - RESISTANCE À HAUTES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - RESISTENCIA A ALTAS CONCENTRACIONES DE ÁCIDOS Y ALCALIS - СТОЙКОСТЬ К ДЕЙСТВУЮ ВЫСОКИХ КОНЦЕНТРАЦИЙ КИСЛОТ И ЩЕЛОЧЕЙ	EN ISO 10545-13	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEBEBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ		
	RESISTENZA ALLE MACCHIE RESISTANCE TO STAINS - FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES - RESISTENCIA A LAS MANCHAS УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	EN ISO 10545-14	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEBEBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		CONFORME COMPLYING - ERFÜLLT CONFORME - CONFORME СООТВЕТСТВУЕТ		
	CESSIONE DI PIOMBO E CADMIO LEAD AND CADMIUM DISCHARGE - ABGABE VON BLEI UND CADMIUM PERTE DE PLOMB ET CADMIUM - CESIÓN DE PLOMO Y CADMIO ВЫДЕЛЕНИЕ СВИНЦА И КАДМИЯ	EN ISO 10545-15	VALORE DICHIARATO DECLARED VALUE - ANGEBEBENER WERT VALEUR DÉCLARÉE - VALOR DECLARADO - ЗАЯВЛЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ		< LIMITE DI RILEVAMENTO < THAN INSTRUMENT LIMIT < UNMESSBARES WERT < LIMITE DEL INSTRUMENTO < LIMITE DEL INSTRUMENTO < НА ПРЕДЕЛЕ ОПРЕДЕЛИМОСТИ		

PER I CERTIFICATI SPECIFICI E I VALORI PUNTIUALI, CONTATTARE FINIBEC SPA - FOR SPECIFIC CERTIFICATES AND DATA, CONTACT FINIBEC SPA - FÜR SPEZIELLE ZERTIFIKATE UND PUNKTWERTE, FINIBEC S.P.A. KONTAKTIEREN - POUR LES CERTIFICATS SPÉCIFIQUES ET LES VALEURS PONCTUELLES, CONTACTER FINIBEC S.P.A. - PARA LOS CERTIFICADOS ESPECÍFICOS Y LOS VALORES CONCRETOS, CONTACTE CON FINIBEC S.P.A. - ВО ВОПРОСАХ СПЕЦИАЛЬНЫХ СЕРТИФИКАТОВ И ПОКАЗАТЕЛЕЙ СВЯЖИТЕСЬ С FINIBEC SPA.

ESCLUSOPEZZI SPECIALI E ELEMENTI DECORATIVI - WITH THE EXCEPTION OF SPECIAL PIECES AND DECORS - AUSSCHLIEßLICH FORMSTÜCKE UND DEKORTEILE - AL'EXCEPTION DE PIÈCES SPÉCIALES ET ÉLÉMENTS DÉCORATIFS - EXCLUIDO PIEZAS ESPECIALES Y ELEMENTOS DECORATIVOS - ИСКЛЮЧАЯ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ И ДЕКОРАТИВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Old Stone

FINE PORCELAIN STONEWARE





CENTURY

Via Radici in Monte, 18/19
42014 Roteglia (RE) Italy

Tel. +39 0536 855511
Fax Italia +39 0536 851239
Fax Export +39 0536 855541

www.century-ceramica.it
info@century-ceramica.it

FINCIBEC S.p.A.

Sede legale: Via Valle d'Aosta, 47
41049 Sassuolo (Mo) Italy
Gruppo Fire S.R.L.

FINCIBEC USA INC.

420 Columbus Avenue
Valhalla N.Y. 10595 USA
info@fincibecusa.com



Fincibec S.p.A è socio di:

